

1

Misterul Mormolocului



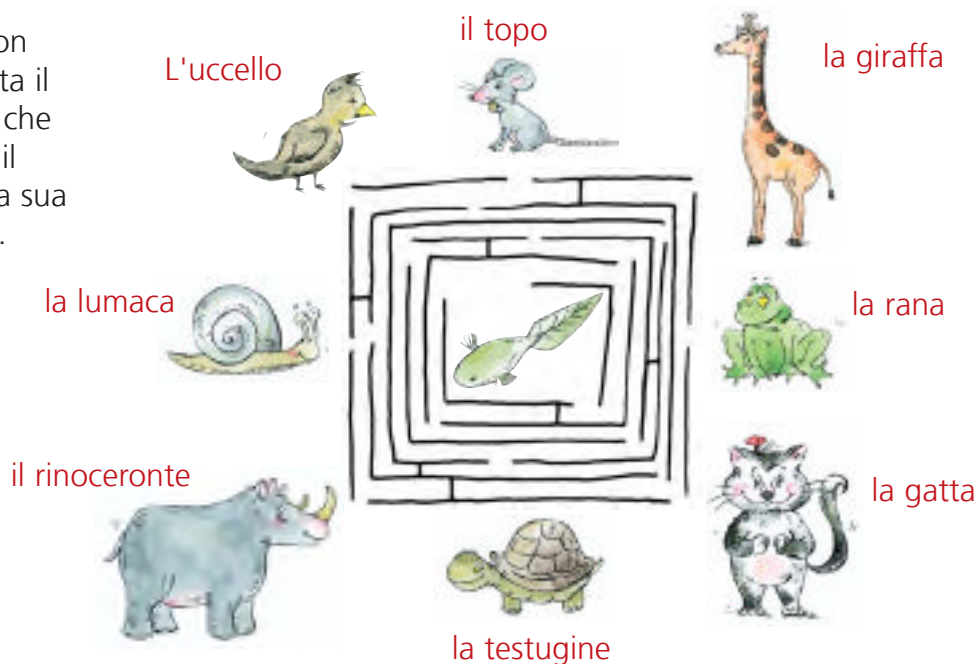
euromania

Observă și descoperă

DOCUMENT 1

Mi sono perso nel labirinto!
Tra tutte queste **mamme**, aiutami a trovare la mia.

Traccia con una matita il percorso che conduce il girino alla sua **mamma**.



DOCUMENT 2

Liga com uma seta os filhotes aos pais.



DOCUMENT 3



La grenouille n'est pas comme nous. **Les mamans grenouilles** ne ressemblent pas à nos mamans à nous. Elles sont très fatiguées après avoir pondu les oeufs. Elles laissent **les têtards** et partent se reposer. **Le têtard** se débrouille seul.

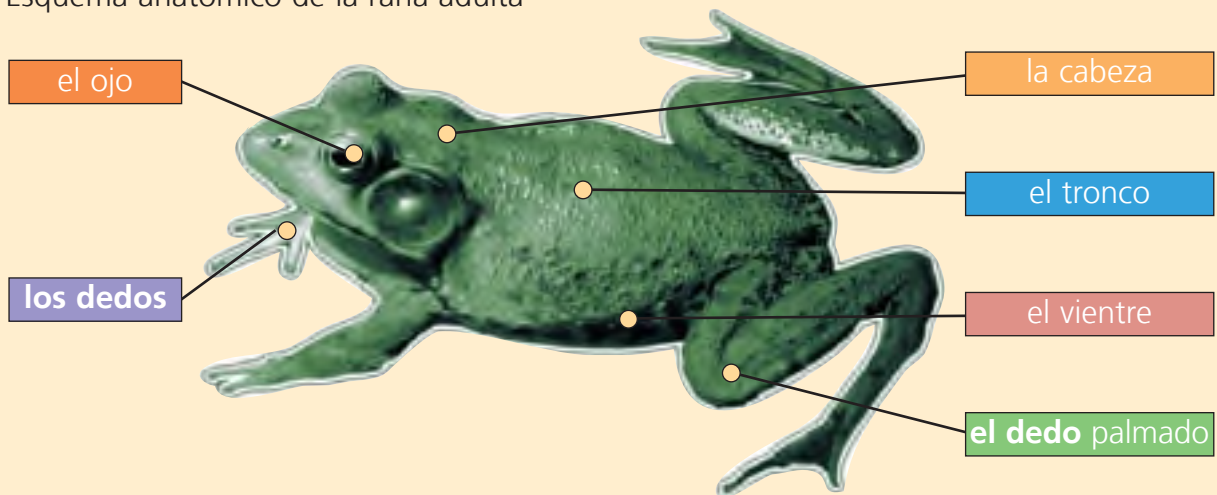
DOCUMENT 4



Un **mormoloc** înoată în mlaștină. **Mormolocii** sunt larvele broaștelor.

DOCUMENT 5

Esquema anatómico de la rana adulta



DOCUMENT 6

Per s'acoblar, **las ranas femèlas** e **los mascles** van dins l'aiga del pesquièr. Pendent l'acoblament, **la rana femèla** pond los ovuls e **lo mascle** los cobrís de sos espermatozòides.



três

tres

tres

trois

tre

trei

Analizează și explică

1. Despre ce este vorba în documentele din paginile precedente?

.....

2. După părerea ta, în ce constă misterul mormolocului?

.....

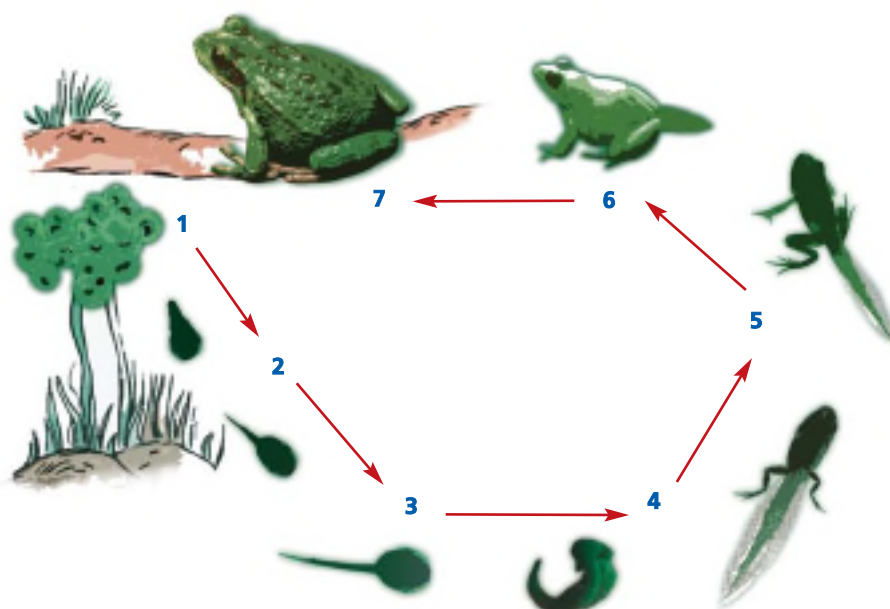
3. Cunoști un alt exemplu de metamorfoză?

.....

DOCUMENT 7

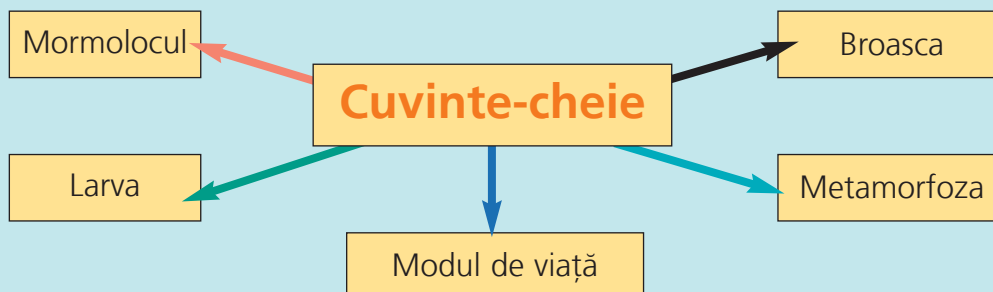
Ciclu de viață al broaștei

1	ouă
2	embrion
3	larvă / mormoloc
4	aparitia membrelor posteroare
5	începutul respirației pulmonare
6	mormoloc
7	broască adultă



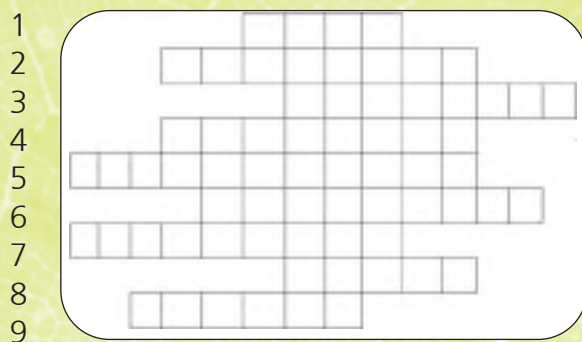
Ceea ce pot învăța

În timpul dezvoltării, unele animale suferă modificări importante ale formei și ale modului de viață. Aceasta se numește metamorfoză. Larva este acel animal tânăr care are o înfățișare foarte diferită de cea a animalului adult. Mormolocul este larva broaștei.



Să mergem mai departe

1. Completează grila cu ajutorul indiciilor date. Vei vedea apărând un cuvânt nou.



- 1 broască (spaniolă)
- 2 tetard (română)
- 3 locul în care trăiesc larvele (occitană)
- 4 copii mici (portugheză)
- 5 părinții mormolocului (franceză)
- 6 loc în care te pierzi (italiană)
- 7 schema ciclului de viață al broaștei (spaniolă)
- 8 gameții femeli (occitană)
- 9 copilul broaștei (italiană și portugheză)

2. Caută în dicționar acest cuvânt

.....

.....

DOCUMENT 8



Mormoloc (cu respirație branhială)

3. În ce mediu de viață se dezvoltă mormolocii?

.....

.....

.....

.....

DOCUMENT 9



Broasca pe uscat

4. În ce mediu de viață se dezvoltă broasca?

.....

.....

.....

.....

5. Care sunt constrângerile caracteristice fiecărui mod de viață din punct de vedere al respirației, deplasării, nutriției?

.....

.....

.....

Punți de legătură

■ Text patrimoniu în latină

Rana majore **bove** esse volens

In **prato** quondam **rana** conspicit **bovem**,
Et tacta invidia tantae magnitudinis

Rugosam inflat **pellem**. Tum **natos** suos interrogat:

«Maiorne **bove** sum?» Illi negant.

«Quis nunc maior est?».

«**Bos** etiam nunc maior est, mater».

Tandem, dum vult validius inflare sese, **rana** se rumpit
Et eius miserum corpus iacet.

Fable de Phèdre

■ Text în limba portugheză

A **rã** que queria ser maior do que o **boi**

Certo dia, num **prado**, a **rã** viu um **boi**.

Cheia de inveja da sua bela corpulência,

Inchou a sua **pele rugosa** e perguntou aos seus **filhos**:

- "Quem é maior? – O **boi**! responderam eles.

- "E agora? – Ainda é o **boi, mãe!**"

Por fim, de tanto inchar, a **rã** explodiu

E o seu pobre corpo caiu por terra.

■ Text în limba spaniolă

La **rana** que quiere ser más grande que un **buey**

Un día, en un **prado**, la rana ve a un **buey**.

Tuvo envidia de su bella corpulencia

E hinchó su **piel rugosa** y preguntó a sus **hijos**:

«Quién es el más grande? – I **buey**! respondieron ellos.

«Y ahora? – Otra vez el **buey, madre!**»

Finalmente, a fuerza de hincharse, la **rana** explota

Y su pobre cuerpo se cae al suelo.

■ Text în limba occitană

La **rana** que vòl èsser mai gròssa que lo **buòu**

Un jorn, dins un **prat**, la rana vei un **buòu**.

Gelosa de sa bela corpulència,

Confla sa **pel rugosa** e demanda a sos **filhs**:

«Qual es mai gròs? – Lo **buòu**! çà dison.

«E ara ? – Totjorn lo **buòu, maire!**»

A la fin, a fòrça de se conflar, la **rana** espeta

E sòn paure còrs tomba pel sòl.

■ Text în limba franceză

La **grenouille** qui veut se faire plus grosse que le **boeuf**

Un jour, en un **pré**, la **grenouille** voit un **boeuf**.

Tombant jalouse de sa belle corpulence,

Elle enfle sa **peau rugueuse** et demande à ses **fil**s:

«Qui est le plus gros? – Le **boeuf**! répondent-ils.

Et maintenant? – Toujours le **boeuf, mère.**»

A la fin, à force de s'enfler, la **grenouille** éclate

Et son pauvre corps retombe à terre.

■ Text în limba italiană

La **rana** che vuole essere più grossa del **bue**

Un giorno, in un **prato**, la rana vede un **bue**.

Ingelosita della sua bella corpulenza,

Ella gonfia la sua **pele rugosa** e domanda ai suoi **figli**:

«Chi è il più grosso? – Il **bue**! rispondono loro.

«E adesso? – Sempre il **bue, madre!**»

Alla fine, a forza di gonfiarsi, la **rana** scoppia

E il suo povero corpo ricade a terra.

... Acum e rândul tău să rescrii fabula!

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



la grenouille / les grenouilles

la rana / las ranas

broasca / broaștele

la rana / le rane

a ră / as rās

la rana / las ranas



Observă această listă de cuvinte și cuvintele îngroșate din paginile Observă și descoperă. Ce anume marchează diferența pe care ai găsit-o în forma acestor cuvinte?

În paginile Observă și descoperă, unele perechi de cuvinte sunt îngroșate. Poți scrie în tabelul de mai jos cuvintele care lipsesc?

Limba italiană	la mamma	
Limba franceză		les têtards
Limba română		mormolocii
Limba spaniolă	el dedo	
Limba occitană	la femèla	

Observă aceste cuvinte și tabelul pe care l-ai completat. Poți găsi, în tabelul următor, cuvintele care lipsesc?

Text patrimoniu	pratum	prata		
Text în limba portugheză		os prados		
Text în limba spaniolă		los prados		
Text în limba occitană		los prats		
Text în limba franceză		les prés		
Text în limba italiană		i prati		
Text în limba română		poienile		

Familia limbilor înrudite

Formă și informație

Observă tabelul pe care l-ai completat. Singularul și pluralul sunt întotdeauna marcate? În ce fel?

.....

.....

Compară observațiile tale cu cele din Portofoliu.

Puntea 1

Organizează într-un tabel observațiile tale despre cuvintele din textele de la pagina 6.

Latină	Portugheză	Spaniolă	Occitană	Franceză	Italiană	Română
rana						
	boi					
		prado				
			maire			
				peau		
					rugosa	
						corp

Ce concluzii poți trage din lectura acestor cuvinte?

.....

.....

O istorioară între noi

